

# FEDERATION CYNOLOGIQUE INTERNATIONALE (AISBL)

Place Albert 1er, 13, B – 6530 Thuin (Belgique), tel : +32.71.59.12.38, internet: <https://www.fci.be>

---

## Общие Условия для Организации Международных Пастушьих Мероприятий FCI (FCI-NHAT – FCI-HWT – FCI-IHT)



1 Мая 2023

## Оглавление

|  |          |
|--|----------|
| Введение .....   | 3        |
| Организационный Комитет .....  | 3        |
| Судьи.....   | 4        |
| Поле и его оборудование.....   | 4        |
| Овцы .....   | 5        |
| Участники .....  | 5        |
| Собаки.....  | 6        |
| Оценивание.....  | 7        |
| Система процедур.....  | 7        |
| Заключительные положения.....  | 8        |
| <b>Приложение 1: Список пастушьих пород собак, которые могут принимать участие в международных пастушьих мероприятиях FCI – некоторые породы могут быть добавлены в зависимости от регламента FCI-НКО.....</b> | <b>8</b> |

**Н.В.:** Термины, относящиеся к физическим лицам, применимы к обоим полам и числам.

## ВВЕДЕНИЕ

- 1.1. Данные общие правила действительны для всех международных Пастушьих мероприятий FCI вместе с их специфическими Регламентами.
- 1.2. Пастушьи мероприятия FCI организуются, чтобы подтвердить врождённые пастушьи способности собак в зависимости от стиля породы, а также их способность обучаться специальному тренингу, послушание, инициативность и деликатность, чтобы улучшать селекцию породного разведения с учётом этих качеств. Тесты и соревнования должны отражать ежедневную работу пастуха.
- 1.3. Национальные организации уполномочены проводить мероприятия по обоим стилям пастыбы: собирающий стиль (collecting style (далее - CS) и традиционный стиль (traditional style (далее - TS)).
- 1.4. Все пастушьи тесты и соревнования FCI проводятся согласно специальных правил FCI.
- 1.5. Определения тестов:
  - a) **FCI-ННАТ – Natural Herding Aptitude Test (Тест на Врождённые Пастушьи Способности)**; открыт для всех пастушьих пород собак;
  - b) **FCI-HWT CS – Herding Working Test in Collecting Style (Пастуший Рабочий Тест в Собирающем Стиле)**; открыт только для бордер колли;
  - c) **FCI-HWT TS – Herding Working Test in Traditional Style (Пастуший Рабочий Тест в Традиционном Стиле)**; открыт для пастушьих пород собак (смотри **ПРИЛОЖЕНИЕ 1**, некоторые породы могут быть добавлены основываясь на регламентах FCI-НКО – исключая бордер колли).
- 1.6. Определения соревнований:
  - a) **FCI-ИНТ CS – International Herding Trials in CS (Международные Пастушьи Соревнования в Собирающем Стиле)**, открыты только для бордер колли, сдавших FCI HWT CS;
  - b) **FCI-ИНТ TS – International Herding Trials in TS (Международные Пастушьи Соревнования в Традиционном Стиле)**, открыты для пастушьих пород собак (смотри **ПРИЛОЖЕНИЕ 1**, некоторые породы могут быть добавлены основываясь на регламентах FCI-НКО – исключая бордер колли), сдавших FCI HWT TS.
- 1.7. Специальные выступления могут быть награждены только в **FCI-ИНТ-3** (оба стиля) и только для определённых пород, указанных в [Списках Пастушьих и Приотарных пород собак, которые могут принимать участие в мероприятиях FCI и получать титулы и награды FCI](#).  
**FCI-CACITR** (Certificat d’Aptitude au Championnat International de Troupeau de la FCI). Действителен для титула **FCI International Herding Champion (C.I.TR.)**.

## ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ

- 2.1. Организационный комитет пастушьих мероприятий FCI работает под ответственностью своей национальной пастушьей группы, национальной кинологической организации или комитета, которые должны быть аффилированы с или иметь соглашение с Национальными Кинологическими Организациями (НКО), признанными FCI. Организационный комитет ответственен за организацию соревнований и должен соблюдать национальное законодательство в области благополучия животных.

- 2.2. Организационный комитет должен назначить курсового директора, который:
- a) ответственен за все задачи, связанные с мероприятием;
  - b) должен быть доступен для судьи (судей) на весь срок мероприятия;
  - c) должен информировать судью (судей) вовремя обо всех обстоятельствах на поле для соревнований и количестве участников;
  - d) готовит поле для соревнований в соответствии с пожеланиями судьи (судей).

## **СУДЬИ**

- 3.1. Организационный комитет может приглашать судью (судей) FCI, которые одобрены и признаны FCI-НКО.
- 3.2. Организационный комитет может решить сформировать состав жюри из нескольких судей.
- 3.3. Судья (судьи) полностью ответственны за построение трассы. На брифинге перед началом соревнований судья (судьи) должны разъяснить трассу всем участникам. Судье рекомендуется сделать рисунок трассы.
- 3.4. В традиционном стиле судье необходимо иметь возможность передвигаться по полю, следуя за стадом достаточно близко, чтобы рассмотреть все упражнения. Судья не должен мешать хендлеру, собакам или овцам своим присутствием. В собирающем стиле судья всегда остаётся на одном месте.
- 3.5. Судье не разрешается:
- a) принимать участие в мероприятии со своей собакой в качестве хендлера;
  - b) судить собак, владельцем которых является судья, члены его семьи или близкие родственники, лица, совместно с судьёй проживающие;
  - c) судить собаку, которая проживала с судьёй в течение 6 месяцев перед соревнованиями;
  - d) осуществлять судейство более 8 часов в день.
- 3.6. Судья вправе остановить выступление из-за причинённого кому-либо вреда или по другой причине, даже если хендлер не согласен.
- 3.7. Судейские листы должны быть заполнены с выставлением баллов, квалификациями и временем. Они должны быть подписаны судьёй (судьями).

## **ПОЛЕ И ЕГО ОБОРУДОВАНИЕ**

- 4.1. Пастушьи мероприятия должны быть организованы на поле, достаточно большом для обеспечения максимальной безопасности для людей, овец и собак и для обеспечения возможности проходить трассы в разных стилях и уровнях сложности.
- 4.2. Использование территории поля для тренинга не разрешается за день до начала мероприятия. Размер загона и препятствий должен соответствовать количеству овец в стаде, кроме случаев, когда размер указан в правилах.
- 4.3. Территория, загон и препятствия должны быть безопасны для собаки, овец и хендлера.
- 4.4. Ограждение загона должно не давать собаке попасть внутрь, а овцам выбраться наружу.
- 4.5. Загон для ожидания и отдыха овец должен располагаться так, чтобы овцы не подвергались стрессу.
- 4.6. Растительность должна быть достаточно низкой, чтобы не мешать обзору собаки.

## ОВЦЫ

- 5.1. Количество овец может варьироваться в различных стилях и уровнях сложности, учитывая правила для собирающего и традиционного стилей.
- 5.2. Овцы должны сменяться после каждого прохождения FCI-HWT и FCI-IHT. Как много раз производить смену овец зависит от национальных законов, специальных правил, судьи и владельца овец.
- 5.3. Предпочтительно, чтобы овцы все были из одного стада и схожи по типу, так, чтобы каждый хендлер мог работать с овцами одного качества. Овцы должны быть приучены к собакам и быть здоровыми.
- 5.4. Ягнята должны выйти из подсосного возраста. В традиционном стиле они могут использоваться вместе с матерями (в одном стаде), если достаточно упитаны и имеют хорошую кондицию. Это решают судья (судьи) и владелец овец.
- 5.5 Организационный комитет и владелец овец должны убедиться в достаточном количестве овец, так, чтобы каждая группа овец не подвергалась излишнему стрессу. Овцы должны иметь возможность спокойно отдыхать. Благополучие овец должно учитываться на протяжении всего мероприятия.

## УЧАСТНИКИ

- 6.1. Заявки на участие подаются от лица владельца собаки, но собака при этом может выступать либо с владельцем, либо с хендлером. Оба должны являться членами организации-члена FCI, контракт-партнёром или сотрудничающим партнёром. Когда хендлер назначен, владелец (владельцы) должны внести данные об именах и адресах в заявку.
- 6.2. Любой хендлер может выступать с несколькими собаками. Организационный комитет может решать, устанавливая ли максимальное количество собак для одного хендлера.
- 6.3. Если собака по какой-либо причине не может участвовать, владелец должен известить организатора мероприятия немедленно.
- 6.4. Хендлер должен сдать в секретариат рабочую книжку собаки или аналогичный документ, изданный НКО; все результаты должны быть занесены туда.
- 6.5. Каждый хендлер должен следовать инструкциям судьи или курсового директора.
- 6.6. Каждый хендлер должен представить свою собаку в хорошей манере и держать под полным контролем на протяжении всего мероприятия. Любой хендлер или/и его собака, причинившие беспокойства другой собаке или другому хендлеру, могут быть устранены или дисквалифицированы на день мероприятия.
- 6.7. Во время работы хендлеру запрещено получать какую-либо помощь или совет от кого-либо извне. Любой хендлер, принимающий помощь в любой форме, может быть дисквалифицирован, также, как и оказавший эту помощь, если он тоже участник.
- 6.8. Перед стартом проводники:
  - а) приглашаются курсовым директором на брифинг, в течение которого судья (судьи) объясняют все детали касательно соревнования;
  - б) могут изучить трассу во время брифинга перед началом стартов без собак;

- c) могут задавать вопросы о трассе, все вопросы или пояснения должны прозвучать в это время;
- d) должны быть готовы явиться на старт по просьбе курсового директора; не явившейся по просьбе на старт пропускает свой выход на трассу; таким образом, участники должны быть готовы к нарушению порядка программы стартов, точность и время выхода не могут быть гарантированы.

#### 6.9. При прохождении трассы:

- a) как только пара (хендлер и собака) начала выступление, работа хендлера оценивается и контролируется судьёй (судьями), и он должен знать маршрут трассы и в точности следовать ему;
- b) хендлер может подавать команды голосом, свистком или жестом руки или посоха, а также их комбинациями;
- c) хендлеру разрешено трогать овец;
- d) хендлеру не разрешено трогать собаку, хвалить можно только голосом.

## СОБАКИ

- 7.1. Для участия в международных пастушьих мероприятиях FCI собаки должны быть внесены в родословную книгу, признанную FCI.
- 7.2. Идентификация собак должна проводиться путём проверки микрочипа или клейма.
- 7.3. Суки за 4 недели до и 6 недель после рождения щенков не допускаются до участия в тесте или соревновании. Больные или травмированные собаки или собаки, вызывающие подозрение в заразном заболевании, также не допускаются. Решение не допустить собаку принимает главный судья на основании своих собственных наблюдений или по заключению ветеринара.
- 7.4. Хендлер с сукой в течке должен предупредить организационный комитет перед стартом, также должен выступать последним и держать суку за пределами поля для выступлений и территории до своего выступления.
- 7.5. На выступающих собаках не должно быть никакой амуниции, даже ошейника (кроме FCI-NHAT). Маленькие резинки или заколки или что-то подобное допустимы для того, чтобы шерсть не мешала обзору собаки.
- 7.6. Собаки могут быть отправлены на антидопинговый контроль.
- 7.7. Стерилизованные собаки, собаки с явлением монорхизма или крипторхизма допускаются до участия в мероприятиях.
- 7.8. Австралийские келпи были переведены из области действия правил FCI для собирающего стиля в область действий правил FCI для традиционного стиля. Но некоторые австралийские келпи уже имеют результаты в собирающем стиле. Если они сдали тест FCI HWT CS, то могут выступать в FCI-IHT-1.
- 7.9. Минимальный возраст собаки для участия в FCI-NHAT 9 месяцев и для участия в FCI-HWT (для обоих стилей) 12 месяцев.

## ОЦЕНИВАНИЕ

### 8.1. Повторный старт

Судья (судьи) может остановить собаку в любой точке трассы и потребовать полное или частичное повторное прохождение если он считает, что обстоятельства этого требуют. Такое решение - полностью прерогатива судьи (судей). В случае частичного повторного прохождения баллы, которые хендлер уже заработал, сохраняются. Если овцы не в состоянии продолжить работу, судья (судьи) могут разрешить хендлеру продолжить с новой группой овец.

### 8.2. Остановка выступления

Хендлер может удалиться с соревнования. Для этого он поднимает руку и говорит: «RET». Баллы не сохраняются.

### 8.3. Баллы не начисляются

Выступление немедленно останавливается и баллы не начисляются:

- a) если собака выходит из-под контроля;
- b) если одна или более овец покидают поле для соревнования.

### 8.4. Дисквалификация

Причины для дисквалификации на мероприятии:

- a) если собака прихватывает или кусает овец;
- b) если собака проявляет агрессию к людям или животным;
- c) неприемлемое поведение хендлера или хендлер очевидно находится под воздействием алкоголя или наркотиков.

### 8.5. Дисциплинарные взыскания

Курсовой директор ответственен за обеспечение правопорядка и безопасности на территории проведения мероприятия. Главный судья уполномочен остановить мероприятие, если правопорядок или безопасность нарушены каким-либо образом.

Грубые нарушения правил или законов о правах животных являются причиной для прекращения мероприятия. Все решения судьи (судей) являются окончательными и бесспорными.

Любая критика касательно решений судьи может привести к удалению с соревновательного поля и дальнейшим дисциплинарным взысканиям согласно национальным регламентам.

## СИСТЕМА ПРОЦЕДУР

9.1. **FCI-NHAT** и **FCI-HWT** - тесты, проводимые без определения мест и победителя.

9.2. **FCI-IHT** - это соревнования, в которых определяются места и объявляется победитель; первые 3 места не могут быть разделёнными.

9.3. Собака может повторно сдать **FCI-NHAT** и **FCI-HWT**, но не в тот же день.

9.4. Если собака в **FCI-IHT-1** или **FCI-IHT-2** получает "Очень Хорошо" 5 раз или "Отлично" 3 раза под как минимум двумя разными судьями, она должна перейти в следующий класс.

9.5. Если собака в TS (традиционный стиль) **FCI-IHT-1** получает "Отлично" один раз, она может перейти в следующий класс. Если собака в TS (традиционный стиль) **FCI-IHT-2** получает "Отлично" дважды

под разными судьями, она может перейти в следующий класс. Если собака в CS (собирающий стиль) FCI-IHT-1 или CS FCI-IHT-2 получает “Отлично” один раз, она может перейти в следующий класс.

9.6. Собака не может вернуться и принимать участие в более низком классе.

9.7. Собака не может принимать участие более чем в одном тесте или соревновании или более чем в одном соревновании в один день, но может принимать участие в FCI-NHAT и FCI-HWT в один день.

## ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

10.1. Данные правила полностью заменяют правила, действующие с 1 февраля 2019 года.

10.2. Данные правила были одобрены на заседании Комиссии FCI по Пастушьим Собакам, состоявшемся в Дортмунде (DE) 9-10 июля 2022 года.

10.3. Данные правила были одобрены Генеральным Комитетом FCI в Будапеште в марте 2023 года. Они действуют с 1 мая 2023 года.

10.4. В случае несоответствий переводов, английский текст является более авторитетным.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1: СПИСОК ПАСТУШЬИХ ПОРОД СОБАК, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРИНИМАТЬ УЧАСТИЕ В МЕЖДУНАРОДНЫХ ПАСТУШЬИХ МЕРОПРИЯТИЯХ FCI – НЕКОТОРЫЕ ПОРОДЫ МОГУТ БЫТЬ ДОБАВЛЕНЫ СОГЛАСНО РЕГЛАМЕНТАМ FCI-НКО

Титулы и награды FCI могут быть присуждены только определённым породам, указанным в Списках пород, которые могут принимать участие в мероприятиях FCI и получать титулы и награды FCI.

| Стандарт | Название породы  | Группа |
|----------|--|--------|
| 15       | <b>CHIEN DE BERGER BELGE</b><br>Бельгийская овчарка    | 1      |
| 16       | <b>OLD ENGLISH SHEEPDOG</b><br>Староанглийская овчарка | 1      |
| 38       | <b>WELSH CORGI CARDIGAN</b><br>Вельш корги кардиган    | 1      |
| 39       | <b>WELSH CORGI PEMBROKE</b><br>Вельш корги пемброк     | 1      |
| 44       | <b>BERGER DE BEAUCE</b><br>Босерон                     | 1      |
| 53       | <b>KOMONDOR</b><br>Комондор                            | 1      |
| 54       | <b>KUVASZ</b><br>Кувач                                 | 1      |
| 55       | <b>PULI</b><br>Пули                                    | 1      |



|     |   |   |
|-----|---|---|
| 56  | <b>PUMI</b><br>Пуми   | 1 |
| 83  | <b>SCHIPPERKE</b><br>Шипперке   | 1 |
| 87  | <b>GOS D'ATURA CATALA</b><br>Каталонская овчарка                                      | 1 |
| 88  | <b>SHETLAND SHEEPDOG</b><br>Шетлендская овчарка                                       | 1 |
| 93  | <b>CAO DA SERRA DE AIRES</b><br>Португальская овчарка                                 | 1 |
| 113 | <b>BERGER DE BRIE</b><br>Бриар  | 1 |
| 138 | <b>CHIEN DE BERGER DES PYRENEES A FACE RASE</b><br>Пиренейская овчарка гладкомордая   | 1 |
| 141 | <b>CHIEN DE BERGER DES PYRENEES A POIL LONG</b><br>Пиренейская овчарка длинношёрстная | 1 |
| 142 | <b>SLOVAKIAN CHUVACH</b><br>Словацкий чувач   | 1 |
| 156 | <b>COLLIE ROUGH</b><br>Колли длинношёрстная   | 1 |
| 166 | <b>DEUTSCHER SCHAEFERHUND</b><br>Немецкая овчарка                                     | 1 |
| 171 | <b>BOUVIER DES ARDENNES</b><br>Арденский бувье  | 1 |
| 176 | <b>BERGER PICARD</b><br>Пикардийская овчарка  | 1 |
| 191 | <b>BOUVIER DES FLANDRES/VLAAMSE KOEHOND</b><br>Фландрский бувье                       | 1 |
| 194 | <b>CANE DA PASTORE BERGAMASCO</b><br>Бергамаская овчарка                              | 1 |
| 223 | <b>HOLLANDSE HERDERSHOND</b><br>Голландская овчарка                                   | 1 |
| 238 | <b>MUDI</b><br>Муди   | 1 |
| 251 | <b>POLSKI OWCZAREK NIZINNY</b><br>Польская низинная овчарка                           | 1 |
| 271 | <b>BEARDED COLLIE</b><br>Бородатый колли  | 1 |
| 277 | <b>HRVATSKI OVCAR</b><br>Хорватский овчар   | 1 |
| 287 | <b>AUSTRALIAN CATTLE DOG</b><br>Австралийский кеттл дог                               | 1 |
| 293 | <b>AUSTRALIAN KELPIE</b><br>Австралийская келпи                                       | 1 |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 296 | <b>COLLIE SMOOTH</b><br>Колли гладкошёрстная                      | 1 |
| 297 | <b>BORDER COLLIE</b><br>Бордер колли                              | 1 |
| 311 | <b>SAARLOOSWOLFHOND</b><br>Саарлосская волчья собака              | 1 |
| 313 | <b>NEDERLANDSE SCHAPENDOES</b><br>Голландский шапендос            | 1 |
| 332 | <b>CESKOSLOVENSKY VLČIAK</b><br>Чехословацкий влчак               | 1 |
| 342 | <b>AUSTRALIAN SHEPHERD</b><br>Австралийская овчарка               | 1 |
| 347 | <b>BERGER BLANC SUISSE</b><br>Белая швейцарская овчарка           | 1 |
| 364 | <b>CHODSKÝ PES</b><br>Ходская собака                              | 1 |
| 45  | <b>BERNER SENNENHUND</b><br>Бернский зенненхунд                   | 2 |
| 46  | <b>APPENZELLER SENNENHUND</b><br>Аппельценнер зенненхунд          | 2 |
| 47  | <b>ENTLEBUCHER SENNENHUND</b><br>Энтлебухер зенненхунд            | 2 |
| 58  | <b>GREAT SWISS MOUNTAIN DOG</b><br>Большой швейцарский зенненхунд | 2 |
| 147 | <b>ROTTWEILER</b><br>Ротвейлер                                    | 2 |
| 181 | <b>RIESENSCHNAUZER</b><br>Ризеншнауцер                            | 2 |
| 340 | <b>SAINT MIGUEL CATTLE DOG</b><br>Сант мигельская пастушья собака | 2 |
| 14  | <b>VASTGOTASPETS</b><br>Вестготский шпиц                          | 5 |
| 135 | <b>SVENSK LAPPHUND</b><br>Шведский лапхунд                        | 5 |
| 189 | <b>SUOMENLAPINKOIRA</b><br>Финский лапхунд                        | 5 |
| 212 | <b>SAMOYED</b><br>Самоед  | 5 |
| 237 | <b>NORSK BUHUND</b><br>Норвежский бухунд                          | 5 |
| 284 | <b>LAPINPOROKOIRA</b><br>Лапландская пастушья собака              | 5 |
| 289 | <b>ISLENSKUR FJARHUNDUR</b><br>Исландская пастушья собака         | 5 |

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 336 | PERRO DE AGUA ESPAÑOL<br>Испанская водяная собака | 8 |
| 209 | TIBETAN TERRIER<br>Тибетский терьер               | 9 |